

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Rambla de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre 2.70 — Ptas. 1.50

Extranjero id. 3.00

Número suelto 0.10

Pago anticipado

La Voz del Pueblo

ORGANO OFICIAL DEL PARTIDO REPUBLICANO RADICAL DE LA PROVINCIA DE TARRAGONA

Anuncios y remitidos a precios convencionales.

No se devuelven los originales aun que no se publiquen.

De los artículos son responsables sus autores.

GRAMOFONOS A 10 PESETAS AL MES

Ultimas novedades en discos "ODEON"

Impresionados por los artistas más eminentes

BICICLETAS A 250 PESETAS SEMANALES

Accesorios de todas clases

Aquilar, Compra, Venta, Cambio.

Máquinas

- Anker para coser y bordar
- Staff para toda clase de industrias
- La fabril Valenciana para hacer medias y generos de punto
- Tambor para lavar

250 ptas. semanales

Grandes e increíbles facilidades. -- Unica exposición en Tarragona San Agustín, 13



LAS ELECCIONES DE DIPUTADOS PROVINCIALES

Don José Ullé resigna la designación

Como ya han podido enterarse nuestros lectores por la prensa diaria y como nosotros mismos hemos repetido, el Partido Radical se apresta con entusiasmo a intervenir en la próxima lucha electoral de Diputados provinciales.

El regionalismo catalán, que es el antiguo caciquismo ligeramente adaptado a las modernas necesidades de la política, batido y acorralado en las grandes urbes donde las democracias organizadas han puesto al descubierto sus fines, pretende hacerse fuerte entre las mallas del proyecto de la Mancomunidad Catalana, que virtualmente puede ser quizá un paso hacia la autonomía de las regiones, pero que en manos de la comunidad que preside Prat de la Riba es ya en la hora actual un instrumento para apoderarse de las Diputaciones provinciales para constituir las en bajalatos sometidos a la burguesía de la fábrica y a la de la tierra.

El Partido Radical ha de intervenir en la Mancomunidad Catalana para hacer allí la voz de las aspiraciones populares manteniendo a raya a los que propenden hacia la hegemonía de la burguesía catalanista.

Por lo que se refiere al distrito de Falset Gandesa los radicales lucharán con el entusiasmo y la energía de siempre pudiendo augurarse ya el triunfo del futuro Diputado provincial radical.

Como ya recordarán nuestros lectores los organismos oficiales del partido en aquel distrito designaron como candidato al distinguido letrado y prestigioso propagandista radical D. José Ullé que reside en Barcelona. La prensa barcelonesa de la noche ha dicho que el Sr. Ullé no aceptaba la designación porque no estaba avocindado en la provincia de Tarragona la ley no le concede derecho para ocupar el cargo de Diputado.

Y en efecto en nuestro paternal colega «El Progreso» del viernes día 5, encontramos los siguientes documentos:

Nuestro querido amigo don José Ullé ha recibido de la Mesa ejecutiva de la Asamblea Radical de la provincia de Tarragona, el siguiente telegrama:

«Asamblea Radical Mora de Ebro aclamo candidato radical próximas elecciones provinciales distrito Falset-Gandesa coalición izquierda. Comisión urgente aceptación entrevista cambio impresiones. — Borja, Vidal.»

El señor Ullé, con el fin de evitar perjudiciales dilaciones, dado lo perentorio

del tiempo, nos suplica la inserción de la adjunta carta:

«Señores Borja y Vidal. — Falset. Mis distinguidos correligionarios y amigos. A su debido tiempo recibí el telegrama de ustedes, no contestándoles con la urgencia que solicitan, por no llegar a mi poder a su debido tiempo.

«Siento en el alma tener que comunicarles que me veo en el caso de tener que rechazar la distinción de que me ha hecho objeto la Asamblea Radical de Mora de Ebro, eligiendo mi modesto nombre, como bandera de lucha, en la próxima contienda electoral por esa provincia.

«Pero ni reuno las condiciones que exige la Ley Provincial, ni podría, dado el exceso de ocupaciones que me abruma, defender los intereses de la misma con el celo y diligencia que ellos merecen, y que otro, seguramente con más derecho, podría realizar.

«Conste de todas maneras mi gratitud, y excuso hacerles el ofrecimiento de mi concurso personal, si lo estiman preciso, para conseguir el triunfo de la candidatura de coalición de izquierdas.

«Me repito atento correligionario y amigo que les desea Salud y Revolución. — José Ullé.»

No hay que decir cuanto y cuán profundamente lamentamos que la ley no permita al Sr. Ullé aceptar esta designación, porque de su elocuencia y de su espíritu batallador, esperaban los radicales grandes obras dentro de la Diputación provincial.

Lo sentimos, desde lo más profundo de nuestra alma.

Pero como nosotros sabemos que todos nuestros correligionarios piensan mas en las ideas que en los nombres y más en la causa que en los partidos, estamos seguros que el que en definitiva ostente la representación radical en esta lucha responderá a la historia y a los prestigios del Partido Radical, del republicanismo y en general a las aspiraciones y necesidades del distrito.

Así se vá al triunfo.

FRANCISCO FERRER GUARDIA

¡Oíd, cabezotas!

Ya sé, rollizos, esmirriados cabezotas del rebaño cristiano, que no podéis entenderme.

Yo hablo siempre con el alma, con fé y nobleza y entusiasmo, poniendo toda mi alma en las palabras, toda mi razón en los argumentos, calentando mi espíritu al resplendor de la verdad.

¡Oíd, cabezotas cristianos; imbéciles católicos; mocosos del requeté; farándula asquerosa de la fé y de las creencias; farsantes; ignorantes; cabezotas, oíd!

Ferrer, Francisco Ferrer Guardia, fusilado en Montjuich, fundador de la Escuela Moderna en Barcelona, organizador de un vasto movimiento pedagógico orientado hacia el Progreso y el Porvenir, procesado, perseguido, fusilado digo, no ha muerto; cabezotas,

Su cuerpo y la vida de su cuerpo es lo de menos. Fué siempre lo menos importante de su vida.

Lo más grande fué su obra. Su obra no podéis destruirla, vosotros ni haciendo añicos su estatua de Bruselas, ni sus retratos, ni aventando sus cenizas, ni quemando sus libros, ni matando a los que en ellos aprendimos. Su obra está ya en la conciencia, en el ambiente de todos.

Sus hechos su vida y sus palabras hablan dentro de nosotros con voz honda, profunda, impercedera. Su voz es el hálito de la rebelión espiritual de cuantos en la vida queremos caminar siempre hacia adelante y hacia arriba. Su voz, es voz de la conciencia, es voz de la razón. Es fué y será la voz del libre pensamiento; la voz de la libertad y en sus ecos aun vibra el alma de la raza que palpita a los gritos angustiados de sus hijos que se revuelven entre cadenas, que gimen en pocilgas mal olientes de incienso, que sufren y se esfuerzan por desbocarse en la vida para ser libres, para ser buenos, para ser hombres.

Su obra ha hechado raíces en las conciencias de todos. No se la puede ya destruir.

Vosotros, cabezotas católicos de España quisierais imponer la inquisición y quemar en sus altares repugnantes las conciencias ¡Imbéciles!

Habéis quemado y quemaríais otra vez los cuerpos de los hombres, pensando en qué todo muere con la muerte de la carne.

Quemasteis a Galileo, pero Galileo es inmortal y vosotros estais cubiertos de oprobio.

Vosotros parais y en la historia no despertareis más que recuerdos de odio. La memoria de Ferrer despertará en

todos el recuerdo de su obra por la que ante Europa, España fué culta, fué grande y también fué mártir.

Por que la muerte de Ferrer demostró al mundo que hay mártires en la raza; ayer fué Ferrer; mañana será otro. La raza resucita con esas sangres que se derraman y purifican el aire y hacen mejor la tierra y los hombres, que pare para la humanidad.

Ahora estareis contentos estúpidos cabezotas. Vuestros iguales, los esclavos del Kaiser alemán han trasladado la estatua de Ferrer en Bruselas pagando así vuestras mogigangas germanófilas.

No canteis victoria.

Somos capaces de poner nosotros una estatua de Ferrer en la más gloriosa catedral de vuestra religión.

No canteis victoria. La estatua volverá a su sitio de antaño para demostraros que nosotros podemos más que todos; más que vosotros cabezotas carlistas, imbéciles católicos, presuntuosos germanófilos.

Volverá a su sitio esa estatua y os habremos de tapar la boca a todos, para que no insulteis nunca más la memoria de Ferrer y de cuantos como él supieron morir valientemente en un vitor perenne, inmarcesible, de sus ideas, de esas ideas que han salvado al mundo de perecer a manos de vuestros cabezallas, de vuestros Torquemadas, asesinos, abyectos, ladrones, perjuros, que han dejado en vuestros rostros las huellas de la criminalidad, y en vuestros cerebros la idiotéz de los esclavos y en vuestras almas la ruindad y la bajaéz de los lacayos.

¿Qué han hecho vuestros santos, vuestros dioses, vuestros apóstoles, vuestros maestros, vuestros jefes todos?

Humillar al género humano, esplotar a los hombres, dominarlos, montar sobre las espaldas del pueblo y regordearos en el banquete de la vida!

Ferrer, y cuantos como él vivieron y lucharon por el porvenir; murieron por la ciencia y por la libertad que a vosotros os ciegan y hacen que os revol-

queis retorcidos por la envidia y el odio.

Ferrer no morirá.

Vosotros pereceis hundidos en la abominación del género humano; a Ferrer el Porvenir le reserva una gloria imperecedera.

¿Os molesta Ferrer? ¿Os indigna que nosotros ensalcemos su memoria y su obra? ¿Os ofende que levantamos el nombre de Ferrer como un símbolo de guerra?

Pues habeis de oírlo mientras viva uno de nosotros:

Oídlo, cabezotas:

¡Viva la Escuela Moderna!

LUIS BERTRAN

EL "NEGOCIO" DE LAS AGUAS

NUESTRA POLEMICA con "La Veu de Tarragona"

«La Veu de Tarragona» empieza su primer artículo de polémica con nosotros preguntándonos si nos dice nada el hecho de que el proyecto Caballé haya sido aprobado por la Junta de Vocales asociados.

Si, nos dice, ese hecho, una cosa que ya sabíamos de hace tiempo, o sea, que la Junta de Vocales asociados continúa siendo lo que ha sido siempre: un organismo que ni fu, ni fa, un organismo que no se toma la molestia de estudiar los asuntos, un organismo que va al Ayuntamiento, siempre dispuesto a decir que si en todo cuanto este ha aprobado previamente.

De modo que ese hecho de que la Junta de Vocales asociados haya aprobado el proyecto Caballé no es ningún argumento que demuestre la bondad del proyecto.

De igual manera que la Junta de Vocales asociados ha aprobado ahora el proyecto Caballé, hubiera aprobado también otro proyecto cualquiera aun más disparatado que el presente, como aprobó un día, sin oposición el proyecto Alasá y tantos otros proyectos calificados de imposibles.

En la Junta de Vocales asociados, puede haber y hay personas muy capaces de hacerse cargo de una cuestión si se deciden a estudiarla, pero no es un secreto, para nadie, que ninguno se toma aquel trabajo. Si alguno lo hace y se convence de que el Ayuntamiento está en un error, no asiste a la sesión cuando le llaman, ya para no singularizarse, ya para no indisponerse o por otros motivos de comodidad personal.

Los señores de la Junta que asisten a la sesión, van siempre dispuestos a decir que si, de acuerdo con la mayoría del Ayuntamiento.

Eso lo saben, tan bien como nosotros, los redactores de «La Veu de Tarragona» y, por lo tanto, han de reconocerlo, si expresan su pensamiento con sinceridad.

Después del expresado argumento «La Veu de Taragona», en su primer artículo de polémica con nosotros pretende habernos cogido en un error: en el error de que haya 150 metros desde

la finca del «Mas Caballé» hasta el depósito del Olivo.

Los 150 metros a que nos referiamos deben contarse desde la superficie de las aguas del pozo, no desde el nivel del terreno de la finca.

Podrá muy bien ser como afirma el colega, que desde el nivel de dicho terreno hasta el depósito del Olivo, no haya más que noventa y tantos metros, pero todos los pozos construidos en el terreno en cuestión y en sus alrededores, es más el mismo pozo Caballé que se destinaba a Reus, no llega el agua hasta la boca del pozo, sino que hay desde ésta hasta la superficie de aquella una distancia de bastantes metros.

De modo que sumando esa distancia con los noventa y tantos metros antedichos, bien puede llegar la suma a 150 y hasta a más metros:

Queda pues, en pie nuestra aceptable hipótesis de que las máquinas motores tendrán que elevar el agua del pozo Caballé (caso de que esa agua se encuentre) a una altura de unos 150 metros, lo cual representa un gasto cuantiosísimo, a cargo del Ayuntamiento.

Y, con lo que llevamos dicho queda contestado el primer artículo de «La Veu de Tarragona» de polémica con nosotros.

Ya ve «La Veu de Tarragona», ya ve el público que nos lee, que tratamos ese asunto de las aguas, con toda la seriedad que su importancia requiere.

¿A qué viene, pues lo que nos dice el colega catalanista en su último número, de que tratamos el asunto con poca seriedad?

¿A qué viene hablarnos del «insulto grosero» y de la «baja calumnia»?

¿Dónde están ese insulto hi esa calumnia?

¿Es que el colega busca un pretexto para retirarse de la polémica? Por nosotros puede terminar cuando quiera.

No por eso dejaremos de recorrer, serenamente, la línea que nos hemos trazado. La misión del colega, desde el momento que aceptó la polémica por escrito, es refutar, uno a uno los argumentos expuestos por nosotros en estas columnas, contra el proyecto Caballé. Y nuestra misión consiste en contestar a lo que, sobre ello, «La Veu» vaya diciendo.

Con la mayor corrección y seriedad hemos emprendido nosotros nuestra tarea y, del mismo modo continuaremos en lo sucesivo.

Por tanto: tranquilícese el colega.

EL CONTRABANDO DEL TABACO

Cosas muy curiosas ocurridas con motivo de la última importante aprehensión.

Pues señor, es muy curioso esto que ocurre con el contrabando del tabaco en Tarragona.

Al oír hablar a la policía administrativa que persigue a los contrabandistas de tabaco, en Tarragona no entra ni una brizna de tabaco como no sea por los estancos.

Y la verdad, no se puede salir a la misma Rambla sin que personas respeta-

bles os ofrezcan un cigarrito de picadura de «Santocildes».

Cómo se realiza este fenómeno verdaderamente extranatural, cosa es que nosotros no sabemos explicarnos; pero el hecho es así. Y conste que nosotros fumamos tabaco del estanco, por que en el estanco hay tabaco malo y barato. Es lo único que venden.

Con los contrabandistas no tenemos ningún trato; ya ve el delegado de la Arrendataria si somos buenos chicos... y si somos pobres.

Es el caso pues, que con tan celosos funcionarios como tiene en Tarragona la Arrendataria, que conocen a los contrabandistas y sus misteriosos procedimientos, es muy natural que, siquiera sea de vez en cuando, caiga alguno que otro salta montes con magníficos paquetes de habanos o de suave y aromática picadura. ¿Quién pudiera gustarla!...

No hace muchos días los celosos funcionarios detuvieron una partida de tabaco en Atmetlla. Sobradamente lo recordarán nuestros lectores. Por casualidad presenciámos la descarga de los bultos en la oficina de la Arrendataria de esta ciudad y, sin querer queriendo llevados de la curiosidad siempre despierta y ansiosa por la profesión, nos enteramos de algo de lo ocurrido. Decimos de algo porque, luego un diario local—nada menos que «El Diario de Tarragona»—nos enteró de algo verdaderamente truculento, algo que pudiera ser folletín o delación incalificable de algún candidato a confidente.

A nosotros nos dijeron en el primer momento que los funcionarios de la arrendataria habían sorprendido a los contrabandistas transportando los bultos y que para detenerlos—a los contrabandistas—habían tenido necesidad de emplear las armas y que de este empleo habían resultado muerto un contrabandista, herido otro y muerta una caballería.

Verdaderamente el suceso era importante. Pero no quisimos indagar más porque pensamos que los diarios de localidad—que para algo son diarios—relatarían el suceso antes y mejor que nosotros—que sólo salimos una vez a la semana y con escaso espacio para todos los asuntos.

Y en efecto, «El Diario de Tarragona», en primera página y en una sencilla gaceta daba cuenta de la aprehensión sin emplear más que cuatro o seis líneas. La verdad, esta manera de desprestigiar un tan hermoso asunto de información, nos hizo formar un criterio deplorable de los colegas rotativos... y valga la imágen.

Pero es que «El Diario de Tarragona» tiene por lo visto el procedimiento reporterial de entregas a dosis, y por eso sin duda, después de aquella gaceta, en la segunda página del mismo número publicaba un suelto, (sin título) diciendo que to que en él se decía se le había comunicado por escrito. ¿Y qué era esto? casi nada. Que los contrabandistas, al verse sorprendidos habían disparado sus armas trabándose una lucha de la que resultó un hombre muerto, etc. etc.

Y esto nos indignó sencillamente.

Nosotros creemos que estos asuntos que siempre son misteriosos, que se producen en el claro-oscuro de la ley y de la sociedad y de los monopolios en grande, son siempre enojosos y comprometidos desde cualquier punto de vista y deben tratarse siempre como una simple información; jamás entrar en comentarios de ninguna clase.

Y el sueltito escondido de «El Diario de Tarragona» es una delación en toda regla, no ya precisamente en contra de los contrabandistas, sino en contra de aquel infeliz que hubo de encontrar la muerte pensando en la realización de un negocio. Y eso de echar tierra sobre un muerto, de presentarle en vida como un agresor y un asesino, cuando ya una vez muerto no puede defenderse, nos parece inhumano, cruel, sangüinario, y desde luego fuera de todo lugar y sobradamente inoportuno.

Si esos funcionarios tuvieron que repeler en efecto una agresión, ya se demostrará en el expediente incoado.

«El Diario de Tarragona» no tenía ninguna necesidad de haber publicado esa delación que, queriendo sin duda preparar a la opinión en favor del desenlace de la aprehensión puede comprometer seriamente...

En la vista de la causa ya se demostrará si hubo o no agresión y hasta se pro-

bará en uno u otro sentido con las armas a la vista y el informe de los peritos armados, si es que hubo también aprehensión de armas.

De todo ello ya se hablará oportunamente por que nosotros que por única vez hemos querido enterarnos de este género de asuntos—y sobre todo del que ahora nos ocupa—sabemos al detalle lo ocurrido y lo diremos diciéndolo cara a cara, caiga quien caiga y pese a quien pese. Y desde luego no emplearemos esa fórmula anónima, equívoca y aviesa de «se nos dice», se «nos asegura», «nos escriben» como ha hecho «El Diario de Tarragona»; lo diremos por nuestra cuenta.

Por ahora consignamos nuestra protesta por el proceder incalificable de ese diario y lo hacemos para que no se crea que todos los del oficio somos iguales.

Aun hay clases: nosotros, y los que aspiran a ser delatores en toda regla. Que se sepa.

DEL CIENO CIUDADANO

El coche del gobernador civil-La beneficencia-Siguen las multas--Dos escándalos nocturnos

Para valientes, nosotros

¿Tenemos que decir que la policía en general está furiosa, indignada, por nuestro artículo anterior, denunciando el asqueroso agio de que son víctimas unas infelices mujeres, que si hay que odiar y abominar de su repugnante vida, son por lo mismo dignas de toda compasión noble y elevada?

La policía está furiosa. Ya lo descotábamos. Pero nosotros, seguros de que combatimos una llaga repugnante de la sociedad, dejamos a un lado ese furor y, noblemente, sinceramente, desde el elevado punto de vista de justicia y de humanidad en que nos hemos colocado, seguimos nuestra labor, seguros de que habremos de imponer el duro correctivo que se merecen los pentajistas que valiéndose de su cargo y de su fuerza se ceban en el vicio para tirar adelante como personas respetables...

Seguimos adelante. Recordais de donde salen los fondos para sufragar los gastos de coche, servidumbre y otros de los gobiernos civiles de Tarragona como el de todas partes? No? Pues queernos recordároslo.

Salen de lo que se recauda por razón de «higiene», es decir, de lo que pagan unas infelices para que se les deje vivir encerradas en los tugurios donde se alquilan al vicio humano. Una parte de esos fondos se dedican también a la beneficencia. Pero solo una parte muy pequeña. Los asilos, por ejemplo, pueden ir tirando. En cambio el señor gobernador no puede salir a la calle sin tener dispuesto el coche.

Y esto—que no depende de la voluntad de los gobernadores—repugna a muchos de estos. Nosotros hemos conocido aquí un gobernador que apenas empleaba el coche por esa razón... Y por eso, nos era ya simpático.

En cambio el Sr. Tudela... El Sr. Tudela! El Sr. Tudela no deja el coche, como quien dice ni para dormir. En Tarragona se usan pocos coches, y cuando no sale más que uno, es el del gobernador, y cuando veis varios, entre ellos, está también el del Sr. Tudela.

Y la opinión murmura ya de eso. Es demasiado uso de coche. Si lo pagase el Sr. Tudela de su bolsillo particular—y el Sr. Tudela tenemos entendido que es un hombre espléndido y generoso—nada habría que decir. Pero que se pague de aquellos fondos y se gaste a todo trapo en una ciudad como la nuestra... la verdad, nos parece tirarse demasiado... a fondo.

Conste que por nosotros lo pondríamos al Sr. Tudela cien coches a la Federica para que pudiera llegar en sus largos paseos cotidianos hasta el puerto de Palos... Pero la murmuración cunde y Tarragona piensa y dice que el Sr. Tudela, entre paseo y paseo en coche, podría acordarse también de la beneficencia pú-

blica y si es preciso usar menos coche y gastar más como gobernador en favor de los pobres, de los viejos y de los huérfanos....

La furia policiaca se ceba como ya hemos dicho, en infelices mujeres, multándolas sin ton ni són, sin razón, usando y abusando de la fuerza y del capricho.

Para salir a la calle esas mujeres necesitan un permiso. Lo solicitan y se les otorga, pero si con él les sorprende un celoso agente, son detenidas y multadas y no tienen más remedio que pagar.

No hace muchos días dos de esas mujeres salían de una farmacia e iban a dirigirse a su casa. Un agente que vió de donde salían y a donde iban, las detuvo y las multó. Que tendrían de pagar o ya habrán pagado es indudable.

Hechos como este podríamos citar varios; pero basta con uno para saber cómo serán los demás.

Se ha llegado hasta conceder un permiso, salir la favorecida y ser detenida por el mismo agente que había dado el permiso.

Así, hay casos a granel.

La represión se realiza con verdadera saña, con crueldad y con refinamientos inauditos.

Todas las noches hay cacheos y registros. Cacheos y registros en las casas que duran largos ratos, teniendo que pasar por esa operación que no queremos calificar todo el mundo: cualquiera que por casualidad salga a la calle después de las doce de la noche.

Y por qué todo eso?

Pues por lo que ya tenemos dicho: por que ahora ya no se juega—ni se jugará con nuestro consentimiento—y como ya no hay migajas semanales que recoger de las timbas y de los tapetes verdes, los hambrientos, se lanzan sobre esas infelices aunque se lleven entre sus garras piltrafas de carne nauseabunda, de carne de hospital...

En nuestra edición anterior lo decíamos: tenemos nombres, fechas y cantidades y si el abuso escandaloso no se corrige, los estamparemos en estas columnas aun a trueque de avergonzarnos de que Tarragona soporte y tolere semejante estado de cosas.

Nosotros no queremos mal a nadie personalmente, pero si es preciso pediremos la destitución de dos o tres *caballeros* que se distinguen por el furor que ponen en esta represión.

Y si se nos obliga a eso—que quisiéramos que el gobernador evitase restableciendo el orden por medio de una advertencia severa—si se nos obliga a eso, no habrá derecho a decirnos que somos crueles o apositonados.

Somos serenos, prudentes y no amamos el escándalo.

Pero si se hace oídos de mercader a lo que decimos, entonces... entonces iremos a lo que sea preciso ir...

Esta furia policiaca ha estallado ya en dos escándalos formidables ocurridos la otra noche, con pocas horas de intervalo uno de otro.

El primero ocurrió entre dos agentes y unos cuantos marinos. La discusión fué de ordago. Todo porque los agentes querían cachear sin enseñar su carnet de identidad, y naturalmente los marinos no querían dejarse operar sin saber quienes eran aquellos señores que gritaban tanto.

¿Pero no es intolerable que dos agentes de policía den esos espectáculos precisamente en una casa... como ustedes quieren llamarla?

¿Es que no lo sabía el Sr. Tudela?

Pues ahora ya lo sabe.

El otro escándalo tuvo lugar en otro sitio análogo.

Pero en este discutían un agente y una mujer que, sin duda por no ser española, no podía expresarse tan clara y correctamente como hubiera sin duda deseado, aquel señor agente.

¡Pedir corrección, siquiera en el lenguaje, en esos sitios!

Creanos el Sr. Tudela: aquella discusión era por demás edificante.

El resultado de ella es que a la hora que escribimos estas líneas,—viernes por la tarde—está detenida en la «Prisión Preventiva» (Castillo Pilatos) aquella desdichada mujer que se atrevió a juzgar en su jerga el proceder de la Policía de Tarragona.

¿Qué le parece eso al señor Tudela? ¿No le indigna, no le subleva?

A nosotros sí. Y con nosotros a toda conciencia imparcial.

Sabemos que la policía mejor dicho, que algunos agentes de la policía, han murmurado al oído de alguien que en la primera ocasión que se les presente se cobrarán sobre nosotros estos artículos.

Pues bien, señor gobernador, para valientes nosotros y nadie más que nosotros.

Ojo por ojo, y diente por diente.

Los que redactamos este semanario hace tiempo que tenemos hechos nuestros testamentos, dejando a la posteridad... nuestras ideas y nuestras esperanzas y nuestros ensueños. Lo que no hemos escojido todavía es la manera de marcharnos de este mundo.

A ver pues, si hay quien nos lo facilite.

A ver quien se atreve con nosotros: no lo olviden los que han amenazado con cobrarse sobre nosotros. Las amenazas, vengan de quien vengan, nos hacen reir compasivamente.

Para valientes, nosotros.

LAS ZONAS NEUTRALES

Las zonas neutrales han tenido la gracia de lograr lo que no han logrado esos colosales combates de la guerra grande: han despertado la irritabilidad de algunas comarcas españolas. De suerte que mientras en el campo de batalla europeo España es neutral, en la zona neutral España combate.

Es seguro y es deseable que todavía hablemos largamente de este tema de las zonas francas. Todavía se ha hablado demasiado poco. No es lo malo que hablemos mucho, sino que no hablemos claro. Y todavía no se ha hablado claro de las zonas neutrales.

Hasta ahora sólo conocemos los siguientes datos, que ofrecemos al lector, desconocedor como nosotros de la alta economía política, para que prevenga sus juicios y, sobre todo, para que exija saber más.

¿Qué son zonas francas? He aquí cómo lo define la «Ponencia de la Cámara Oficial del Comercio y de la Industria de Zaragoza»:

«Se ha dado el nombre de zona franca o neutral a una porción de territorio desnacionalizado, substraído por lo tanto a la acción fiscal de la Aduana y a toda otra intervención administrativa de carácter oficial.

»Es decir, que en ese trozo de terreno, situado generalmente cerca de un puerto, se puede con toda libertad desembarcar géneros de toda clase de procedencias, almacenarlos, guardarlos, escomprarlos, manipularlos, clasificarlos, comprarlos, venderlos, disponer de ellos, transformarlos mediante fábricas y maquinarias que podrán instalarse allí también libremente, reembarcarlos y exportarlos sin pagar derecho alguno de Aduana y sin sufrir ninguna de las formalidades impuestas de las funciones inspectoras de la Administración.

»Las mercancías de la zona franca sólo satisfarán los derechos de Aduana correspondientes, cuando sean reimportadas para su consumo en el interior.»

Sobre esta definición sabemos lo siguiente:

1.º Que las zonas francas (aparte de lo que fueran en el primer tercio del siglo XIX, cuya economía no es compa-

tible con la actual) no existen hoy por hoy en parte alguna. El ejemplo de Hamburgo no es utilizable, porque no se trató allí de conceder esa liberación que representa la zona, sino al contrario, de contrarrestar con este minimum de libertad la inclusión de una fuerte unidad económica, como era la libre ciudad de Hamburgo, en el círculo férreo de una Liga aduanera. Por consiguiente, se trata de una institución económica prácticamente nueva.

2.º Que donde se ha pensado en las zonas francas o se han concedido instituciones algo parecidas, se trataba de economías nacionales donde la industria, abrigada por la protección, había henchido el mercado nacional.

3.º Que no se ha hecho todavía ningún alegato con plena dignidad científica, como era exigible, en pro o en contra de las zonas neutrales, anticipando con alguna riqueza de datos y demostraciones cuál puede ser su eficacia o su perniciosidad. Nuestros economistas usuales acostumbran a moverse en razonamientos de ajedrecista demasiado sencillos, aislando la cuestión que se discute del problema integral de la economía popular en que se presenta. Las tres ponencias que a nuestros ojos han llegado son las de Zaragoza, de Madrid y de Barcelona, que no son materia suficiente para que sintamos grandes esperanzas ni grandes temores ante este proyecto. ¿Se tratará una vez más de una institución anodina?

(De España.)

«LA MORAL SOCRÁTICA»

Así se titulaba la conferencia que el catedrático de este Instituto don Martín Navaro, había de dar en el local del Ateneo.

La conferencia tuvo que suspenderse por indisposición del Sr. Navarro, lo que sinceramente lamentamos.

Porque no hay que decir si el Sr. Navarro tiene competencia para tratar tan delicado asunto. Si no temiéramos herir la modestia del Sr. Navarro, con cuya amistad particular nos honramos, diríamos de él que es el Unamuno de Tarragona...

Pero en fin, hiriendo o no el talento indiscutible de tan culto profesor, ¿no será permitido hacer una pequeña rectificación en el título de la conferencia y quizá también en las palabras dogmáticas que nuestro ilustre amigo habría de pronunciar?

Está bien el título: «La moral socrática». Pero hay que completarlo: «La Moral socrática... en la inspección del trabajo».

El alcalde regala al Arzobispo una reliquia artística de la ciudad

Sin mas ni mas o por capricho de unos cuantos aprovechados amantes de antigüedades ha sido trasladada al museo diocesano una columna de granito que nuestro Ayuntamiento o la junta de museos ha tenido por espacio de largos años depositada en la Plaza del Pallol o sea en el antiguo foro romano.

Durante el tiempo que la citada columna estuvo abandonada a ningún anticuario de esos de última hora se le ocurrió pensar en ella para trasladarla al museo provincial y ha bastado que viniese a esta ciudad D. Antolin y que le surgiese a éste la idea de crear un museo diocesano para que en seguida como por generación espontánea le rodeara un sin fin de satélites péritos todos en la materia, para que fuese trasladada al museo diocesano la columna de granito.

Sería curioso saber de quien partió la idea pues lo que es esta tiene bastantes pares de bemoles por lo que se refiere a no acordarse de la columna, hasta que se creara el museo diocesano.

A este paso el día menos pensado vamos a oír de que ha sido trasladado al flamante museo el monumento a los héroes de la independencia.

LOCALES Y GENERALES

Nuestro querido amigo el joven y elocuente Diputado a Cortes por el Distrito de Tortosa, D. Marcelino Domingo, ha sido designado por el Presidente del Consejo de Ministros y por el Presidente del Congreso para escribir la biografía de Pi y Margall, con destino al libro «Anales parlamentarios», edición especial, de 1000 ejemplares, a cargo del Estado.

Nuestra enhorabuena al joven Diputado republicano, Sr. Domingo, por la honrosa y merecida distinción de que ha sido objeto.

Corre, con insistencia, el rumor, entre personas, al parecer, bien enteradas de la cuestión que el Consejo Universitario de Barcelona ha propuesto a la Superioridad la destitución del Director de esta Escuela Normal de Maestros de Tarragona, Sr. Vidal Perera.

Esa destitución es, según parece, el fallo que ha dado el Consejo Universitario de Barcelona al expediente incoado, en virtud de varias denuncias, contra el nombrado Director.

Entre las enteradas personas, cuyo rumor nos hacemos eco, hemos oído decir, también, que el acuerdo del Consejo Universitario fué tomado unánimemente y de conformidad con el dictamen del Decano de la Facultad de Derecho y en vista del informe del catedrático de la Universidad de Barcelona, Sr. Parnal, que giró una detenida visita de inspección a esta Normal de Maestros de Tarragona, cuyo informe también proponía la destitución del Sr. Vidal.

Se espera que la Superioridad acepte ese fallo del Consejo Universitario de Barcelona, ordenando, en breve, su ejecución definitiva.

Mañana lunes tendrá lugar en Barcelona la apertura del primer congreso nacional de la prensa no diaria de España para el cual la comisión organizadora ha cursado ya a toda la prensa no diaria de España ya adherida la correspondiente invitación.

Es delegado en esta ciudad, nuestro querido amigo y compañero D. Juan Cabré corresponsal de *Las Noticias* en esta.

A dicho Congreso LA VOZ DEL PUEBLO envía su adhesión.

EL BRILLANTE

Salón de limpiar calzado

Se limpia a la crema **Dandy**

CONDE DE RIUS, 15 : : : TARRAGONA

Imp. de E. Pamies, Unión, 54

NEGRINA CORONA



BETUN NEGRO Y DE COLOR

Recomendamos se ensaye y apreciarán las ventajas a sus similares. — Sirve para toda clase de calzado, incluso el charol. — También se emplea ventajosamente para toda clase de correajes (guarniciones).

DE VENTA: ZAPATERIAS, DROGUERIAS, GUARNICIONERIAS, etc., etc.

Para pedidos al por mayor, dirigirse a su fabricante:

ANTONIO LORENZO. - CALLE ESTANISLAO FIGUERAS, 94. - TARRAGONA

GRAN HOTEL CONTINENTAL DE Buenaventura Girona

Establecimiento de primer orden, completamente nuevo y construido ex profeso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto.

Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha.

Salones de lectura y para visita, auto-garage, cámara oscura, water-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.

Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

LA BATERIA
GRAN ESTABLECIMIENTO DE BEBIDAS
DE
JOSÉ NIN MIRET
Rambla de San Juan, 39-TARRAGONA

AUTO GARAGE CENTRAL
Unión 43. Tarragona. Unión 43
CONTINENTAL STOCK
Accesorios y piezas sueltas para bicicletas motocicletas y automóviles
Especialidad en aceites lubricantes, benzinas y bujías.
Vulcanización y venta de Neumáticos y cámaras para toda clase de autos.
Despacho y Exposición: Masden y C.ª Unión. 32. Teléfono: 156

Taller de Calderería
ANTONIO MICHELI
Apodaca, 25 y Plaza de Cedazos, 26. Tarragona
Máquinas a vapor y calderas; Destiladores para aguardientes y filtros.

SELLOS DE CAUCHÚ
Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.
Imprentillas de mano desde una peseta.
20, Unión 20. - TARRAGONA

CAFÉ-RESTAURANT
VERSALLES
Rambla de San Juan, 9 Tarragona
Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.
Servicio a la Gran Carta.
Se hacen encargos para casas particulares.

ESTEBAN PAMIES
Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos
Unión, 54. - Tarragona

CASA DE COMIDAS
PEPITO DE VALMOLL
Se sirve a la carta a precios económicos. — Cubiertos desde 6 reales. — Embrado: servicio. — Habitaciones ventiladas.
Plaza de la Fuente, 43 - Tarragona

Fabrica de bragueros y de aparatos ortopédicos
Herniados (trencats)
Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.
Esta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de comprarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.
No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.
EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.
Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños. Especialidad en piernas y brazos artificiales, Fajas ventrales, Tirantes omo lasticos, varices, Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía y ortopedia.
ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles. Arrabal de San Antonio, 3, 1.ª (Esquina Portal Nou).
HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.
Los demás días en su establecimiento.
CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

ALMACÉN DE HARINAS, GRANOS Y CEREALES
Juan Olivé Boronat
47, Plaza de la Constitución 47. - Tarragona

GRAN SASTRERIA
Luis Montserrat
Ultima novedad trages desde 30 a 80 pesetas.
Confeción ESMERADA
No comprar sin visitar antes esta casa.
Portal 1 y Plaza de la Constitución 51
TARRAGONA

GRAN TINTORERIA MODERNA
ANGEL ALCOVERRO
Calle Unión, 33. - Taller: Gasómetro, 32 TARRAGONA
Se hacen lutos en doce horas. — Se lavan y tiñen toda clase de ropas. — Especialidad en colores y lavados en seco.

GRAN FABRICA DE CALZADO
RAMON CAVALLE
TARRAGONA
Teléfono, 120

EL BRILLANTE
Se limpian y se limpian los cristales
CALLE DE RUIZ, 15. - TARRAGONA

ANGEL ALCOVERRO
Calle Unión, 33. - Taller: Gasómetro, 32 TARRAGONA
Se hacen lutos en doce horas. — Se lavan y tiñen toda clase de ropas. — Especialidad en colores y lavados en seco.

ESTEBAN PAMIES
Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos
Unión, 54. - Tarragona